



Sébastien Cloutier
courtier immobilier résidentiel
**NOUS VENDONS
VOTRE MAISON**
Agence Immobilière

Votre maison VENDUE
GARANTI
ou je l'achète!*



659 000\$

MAISON À VENDRE À SHEFFORD

89, rue du Versant-Ouest, Shefford
14 pièces, 3 chambres, 2 salles de bains.
Piscine creusée.
Tranquillité assurée et charme d'antan.

Pour plus d'information, appelez
450 204-6465
VenduCestGaranti.com

0056943



De valeureux et
surprenants
apprentis

PAGES 2 ET 3

PHOTO ALAINDION

MERCREDI
19 MAI 2021
GRANBY,
87^e ANNÉE, N° 39

la Voix de l'Est ^{Plus}

COOP D'INFORMATION



**BILLIE-ANNE LEDUC
LES CHATS**
PAGE 4

**HISTOIRES DE CHEZ NOUS
LE SPARKS CIRCUS
VISITE GRANBY**
PAGE 5

**ALIMENTS ULTIMA
DES EMPLOYÉS DANSENT
POUR LES JEUNES**
PAGE 21

**CANTINE
Ô P'TIT CREUX**

LIVRAISON GRATUITE - «TAKE-OUT»

ST-CÉSAIRE . 450 947-1700 | GRANBY . 450 956-1616 | ACTON VALE . 450 366-1311

Voyez notre menu complet au www.optitcreux.ca

0051694

PLEINS RAYONS

L'AUTOBUS DE L'ENTRAIDE AGRICOLE



« On peut démontrer par ce projet que les personnes en situation de handicap sont capables de beaucoup plus que ce qu'on pourrait croire », souligne Stephan Marcoux, directeur général de Pleins Rayons, entouré ici de Charles-Olivier Caron (à gauche) et d'Anthony Ménard. — LA VOIX DE L'EST, ALAIN DION



BILLIE-ANNE LEDUC
billie-anne.leduc@lavoixdelest.ca

D'ici quelques semaines, on pourra apercevoir un autobus se promener dans la région, rempli de valeureux apprentis, en route pour aider dans les champs, les vignobles et les producteurs du coin. D'ici la fin de l'été, Stephan Marcoux, directeur général de Pleins Rayons, souhaite « en perdre un ou deux en chemin », qui se seront trouvé un emploi.

Le projet de « l'autobus de l'entraide agricole » découle du succès de la bridage aidante de Pleins

Rayons, mis sur pied l'été dernier, qui permet à de jeunes adultes ayant une déficience intellectuelle ou un trouble du spectre de l'autisme d'effectuer quelques travaux chez les personnes âgées, mais aussi chez les maraîchers qui, on le sait, ont bien souvent de la difficulté à recruter de la main-d'œuvre.

De cette initiative est née l'idée d'un projet à plus grande échelle, une fourgonnette qui transporterait une dizaine de jeunes à un vignoble, puis un autre, ou encore une cidrerie, une brasserie, ou un producteur agricole. Car les jeunes veulent travailler, dit M. Marcoux, mais « là où le bât blesse, c'est le transport ».

De généreuses donations ont ainsi pu permettre à Stephan d'acquérir une fourgonnette d'une douzaine de places, qu'ils

décoreront et mettront à l'image de Pleins Rayons, lorsqu'ils la recevront, autour du 20 mai. D'ailleurs, M. Marcoux raconte la difficulté qu'il a eue à mettre la main sur une fourgonnette, denrée rare en ce temps de pandémie où les Québécois veulent voyager en van et en autobus. Mais ça en a « valu la peine », dit-il.

« Les personnes en situation de handicap sont capables de beaucoup plus que ce qu'on pourrait croire. »

— Stephan Marcoux, directeur général de Pleins Rayons

CAPABLES

« C'est intéressant, car on peut démontrer par ce projet que les personnes en situation de handicap peuvent participer activement à leur communauté. Et qu'ils sont capables de beaucoup plus que ce qu'on pourrait croire. »

Stephan Marcoux veut ainsi « briser le stigma » entourant ses apprentis, qui sont « aussi capables » de faire certaines tâches que d'autres, lorsqu'on fait preuve de patience, de pédagogie et d'ouverture. Et qu'ils peuvent en surprendre plus d'un, comme en témoigne Martin Girouard, propriétaire du vignoble Girouard, qui a engagé deux des six stagiaires venus travailler sur son vignoble l'an dernier. Ils ont commencé lundi à travailler chez lui, et ce, à raison de 25 h par semaine.

« Chacun d'eux a des forces, mais il faut plus qu'une semaine pour le

réaliser », dit Martin, qui croit énormément en l'inclusion en milieu de travail, lui qui a un fils aux prises avec une déficience intellectuelle. C'est d'ailleurs par lui qu'il a connu Pleins Rayons, qu'il voit comme des « partenaires ».

Les apprentis de Pleins Rayons iront travailler de façon ponctuelle chez près de vingt maraîchers et producteurs de la région qui ont manifesté leur intérêt. Ils pourront y effectuer diverses tâches, tel le désherbage, la récolte, le ramassage de roches ou de foin. « Il y a mille et une tâches à faire sur une ferme! », dit Stephan Marcoux, qui gère près de 18 projets à la fois chez Pleins Rayons, organisme qu'il a fondé en 2015 dans le but d'aider les jeunes adultes aux prises avec une déficience intellectuelle ou un TSA à accéder au marché de l'emploi.

À LA RESCOUSSE

« C'EST TELLEMENT COOL COMME PROJET! »

Un de ces projets, la construction, vente et installation de nichoirs à insectes, a d'ailleurs fait connaître l'organisme et les apprentis auprès de quelques producteurs du coin, comme le vignoble L'Orpailleur et la cidrerie Équinox, qui sont tous deux bien emballés par le projet d'autobus de l'entraide agricole.

« Il y a une grande réflexion de société derrière ça. On est capable de les intégrer, même si ça peut demander plus de supervision. Ils sont capables, fonctionnels. Ils peuvent aider. »

— Marc-Antoine Arsenault-Chiasson, propriétaire de la ferme cidricole Équinox

« C'est tellement cool comme projet! Aussitôt qu'ils m'en ont parlé, je leur ai dit, amenez vos jeunes, on va faire des activités! », s'enthousiasme Marc-Antoine Arsenault-Chiasson, propriétaire de la ferme cidricole Équinox. Celui-ci se dit prêt à montrer comment récolter les pommes pour le cidre, ou pour les chevreuils, entre autres. « Eux arrivent aussi avec leurs idées, et ce qu'ils veulent faire. Ce sont les mieux placés pour connaître leurs capacités. Quand ils sont venus installer les nichoirs, ils m'ont vraiment surpris. » Martin se dit ouvert à engager un apprenti, s'il « accroche » sur un, et à l'accompagner à travers le processus. « Il y a une grande réflexion de société derrière ça. On est capable de les intégrer, même si ça peut demander plus de supervision. Ils sont capables, fonctionnels. Ils peuvent aider. » Un exemple flagrant: les nichoirs de Pleins Rayons aident

concrètement la ferme pour la lutte contre les insectes.

Charles-Henri de Coussergues, vigneron chez L'Orpailleur, est aussi bien content de ses 90 nichoirs. Il a accepté de participer à l'autobus agricole avec plaisir. « C'est très enrichissant de voir leur bonheur de se sentir utile. Les témoignages des parents sont aussi très touchants, ils voient leur adulte attendre l'autobus avec hâte pour partir faire quelque chose de concret. Ils sont motivés, ils aiment travailler. C'est beau de les voir s'accomplir. »

L'EXCLUSION, CHOSE DU PASSÉ

Stephan Marcoux est d'avis qu'un changement de mentalité s'impose en société. Il souhaite même que « parler d'exclusion soit chose du passé ». « Je veux qu'on prenne exemple sur mon projet partout au Québec, qu'on parle d'inclusion et qu'on voit à quel point ces personnes ont à apporter à la société. » C'est selon lui une solution gagnante pour pallier le manque de main-d'œuvre auquel font face plusieurs agriculteurs québécois, surtout en temps de pandémie avec la difficulté de faire venir des travailleurs étrangers. « C'est correct de faire venir des gens de l'étranger, mais pourquoi pas former des gens d'ici en situation de handicap? Si les employeurs ont une bonne compréhension, ça peut très bien marcher. »

Parmi ses mille et un projets, Stephan Marcoux est en train de développer un curriculum en horticulture avec le Centre de services scolaire Eastern Township, qui viendrait donner une expérience dans ce domaine ainsi qu'une certaine crédibilité auprès des employeurs.

Depuis ses débuts, Pleins Rayons a réussi à placer 29 jeunes adultes à temps plein, et 28 à temps partiel dans de vrais emplois en Haute-Yamaska et dans Brome-Missisquoi. « Si ce n'était pas de nous, ces jeunes ne feraient rien. Et ils valent tellement plus. »



Depuis ses débuts, Pleins Rayons a réussi à placer 29 jeunes adultes à temps plein et 28 à temps partiel dans de vrais emplois en Haute-Yamaska et dans Brome-Missisquoi. « Si ce n'était pas de nous, ces jeunes ne feraient rien, se désolé Stephan Marcoux, entouré Charles-Olivier Caron (à gauche) et d'Anthony Ménard. Et ils valent tellement plus. » Tous les trois posent devant le bâtiment de L'Orpailleur, vignoble participant au projet de l'autobus de l'entraide agricole.

— LA VOIX DE L'EST, ALAIN DION

Pas normal d'être « mis à la retraite » à 21 ans

Avant de fonder Pleins Rayons, en 2015, Stephan Marcoux a longtemps travaillé dans des écoles auprès de jeunes ayant un handicap ou un trouble du spectre de l'autisme. Lorsqu'il recroisait d'anciens élèves, et qu'il leur demandait ce qu'ils faisaient aujourd'hui, la majorité lui répondait: « rien ». « Ils disaient, "qu'est-ce que je pourrais faire?" C'est pas normal qu'à cause qu'une personne est autiste, elle soit mise à la retraite

à 21 ans, déplore le directeur général. Oui, quelques programmes permettaient un maintien des acquis, mais ça se résumait presque à du coloriage. »

Stephan voyait là un potentiel inexploité. « C'était une aberration totale pour moi. C'est pour ça que j'ai décidé de créer l'organisme. »

Depuis 2015, Pleins Rayons a mis sur pied des dizaines de projets d'économies sociales ou des activités de loisirs thérapeutiques,

qui favorisent l'inclusion sociale des jeunes adultes en leur offrant l'opportunité d'acquérir des habiletés socioprofessionnelles.

Par ailleurs, l'organisme de Cowansville a récemment reçu la visite du Monde de Benjamin, un blogue suivi par plus de 150 000 abonnés qui sensibilise la population à la cause de l'autisme, et un vidéo sur Pleins Rayons a été tourné et diffusé sur ses plateformes. **BILLIE-ANNE LEDUC**

Vérifiez votre acuité auditive

Du 1er mai au 30 juin 2021, obtenez un dépistage auditif sans frais, à l'occasion du mois de l'audition.



Laflamme & ASSOCIÉS
AUDIOPROTHÉSISTES

À votre service depuis plus de 50 ans.

Prenez rendez-vous dès maintenant avec un audioprothésiste

GRANBY 450 378-7337

COWANSVILLE 450 955-1008

laflammeetassocies.com
info@laflammeetassocies.com

Une évaluation par un audioprothésiste est requise afin de déterminer si la prothèse auditive convient aux besoins du patient.

SOMMAIRE

à tout bout de champ	14
affaires	17
brèves communautaires	15 et 16
discussions animales	6
du doux dans le quotidien	4
histoires de chez nous	5
nécrologie	20
opinions	10

NOUS JOINDRE

ADRESSE

158, Principale
Granby J2G 2V6

NUMÉRO GÉNÉRAL

450-375-4555

ÉVÉNEMENTS URGENTS

450-375-9081

RÉDACTION

redaction@lavoixdelest.ca

PUBLICITÉ

publicite@lavoixdelest.ca

ABONNEMENT ET LIVRAISON

450-375-4555, option 4
abonnement@lavoixdelest.ca

SANS FRAIS

1-800-420-3214

Les artisans de *La Voix de l'Est/Plus* présentent chaque semaine à leurs lecteurs des initiatives inspirantes et des portraits de personnes qui le sont tout autant.

Ce travail s'inscrit dans une démarche de journalisme ayant un impact positif sur la communauté.

Le journal *La Voix de l'Est/Plus* est distribué à 43 000 exemplaires dans plusieurs municipalités des MRC de La Haute-Yamaska, Brome-Missisquoi et Rouville.



lavoixdelest.ca
facebook/lavoixdelest
@lavoixdelest

Le quotidien *La Voix de l'Est* est publié et édité par la Coopérative de solidarité La Voix de l'Est sise au 158, rue Principale, à Granby (Québec).

La Voix de l'Est est imprimée aux presses de Transmag à Anjou.

Les chats

BILLIE-ANNE LEDUC

CHRONIQUE

billie-anne.leduc@lavoixdelest.ca

Du doux
dans le quotidien



Il y a la pandémie, mais au moins, il y a les chats.

Eux ne te donnent pas de regard de travers, d'amour faux ou de mensonges.

Les chats sont de petits acteurs du quotidien. Du matin au soir : ils sont là. Ils miaulent leur *coming out*. Ils font ce qu'ils veulent; ils existent pleinement.

Les chats sont de velours. Ils

aiment les crayons et les fenêtrés. Bref, ce sont des poètes. Ils regardent quelque chose — on ne sait pas quoi — des heures durant.

« Un romancier, c'est comme un chien : il se promène partout, il court, mais il ne voit rien. Le chat [analogie du poète], lui, ne bouge pas, mais il voit tout. » (Yvon Rivard)

Les chats se frottent corps et âme sur cette main tendue, quels que soient sa couleur, sa sècheresse, son genre et sa richesse. Tout ce qui les rend heureux, c'est une fenêtre — et un peu de thon.

Les chats sont là, maintenant. Ils ne pensent pas à cinq ans plus tard. « Cinq » et « plus tard » sont des notions inconnues. « Notion » même est inconnue. Ignorants bienheureux, la plus grosse tâche de leur journée est de se mettre propre. Eux-mêmes. Sans eau, sans compagnie se disputant le marché du savon. Sans pommeau de douche *chromé*, ni Drano.

Une boîte est pour eux un château. Une chambre de princesse, un condo sur le Plateau. Valeur ajoutée s'il y a des trous sur les côtés d'où gigote une ficelle.

Les chats sont le meilleur d'internet. Un antidote à l'anxiété. Leur ronronnement est une chanson douce, un bourdonnement-câlin. Leur pelage est noble et brillant : une cape de prince, méritant les caresses.

IMITATION

Sur mon balcon, je tente de regarder comme regarde mon chat. Un oiseau se dégourdit les plumes et capte notre attention. Nous ne le quittons pas des yeux. Muscles tendus, mâchoires prêtes à claquer, paupières figées. Regard perçant — qui pourrait véritablement percer. L'oiseau ne se doute pas que deux regards le dévorent.

Respiration courte — presque morte. Ne pas bouger. Ne pas montrer notre présence. Inexister, l'espace d'un instant. Une invisibilité doit précéder le bond, l'intense « me voici ».

Mon chat ne se doute pas que je l'imite. L'oiseau donne un coup d'aile, disparaît. Et avec lui l'espoir de mon chat d'en faire son dîner.

Je le flatte, félicite ses instincts. Et souris pour l'oiseau.



Leonardo Da Vinci, *Mona Lisa*. True version, Svetlana Petrova — IMAGE TIRÉE D'INTERNET, FAT CAT ART

Le Sparks Circus visite Granby



MARIO GENDRON

CHRONIQUE

mario.gendron@lavoixdelest.ca

HISTOIRES DE CHEZ NOUS

présentation mobilise 350 acrobates et artistes et autant d'animaux, sans compter l'équipement et la nourriture, le tout transporté d'une ville à l'autre par convoi ferroviaire. Dès que le train entre en gare, le matin du 27 juin, c'est une course contre la montre qui s'engage, car le cirque doit présenter un défilé dans les rues de Granby, donner deux représentations de son spectacle, la première à 14 heures et la seconde à 20 heures, et avoir plié bagage pour minuit. L'événement se déroule sous de bons augures, puisque la température est idéale.

Alors qu'une équipe s'affaire à monter le grand chapiteau et

Les spectateurs, massés sous le grand chapiteau, assistent au spectacle le plus formidable qu'il leur ait été donné de voir

les estrades sur les terrains de la Granby Athletic Amateur Association (G.A.A.A.), situés à l'extrémité de la petite rue Fairfield, une autre prépare le défilé des jongleurs, des acrobates, des fauves en cage, des éléphants et des chevaux, entre autres attractions. De tous les cirques d'une certaine importance, le Sparks Circus est le seul à perpétuer la tradition du défilé dans les rues.

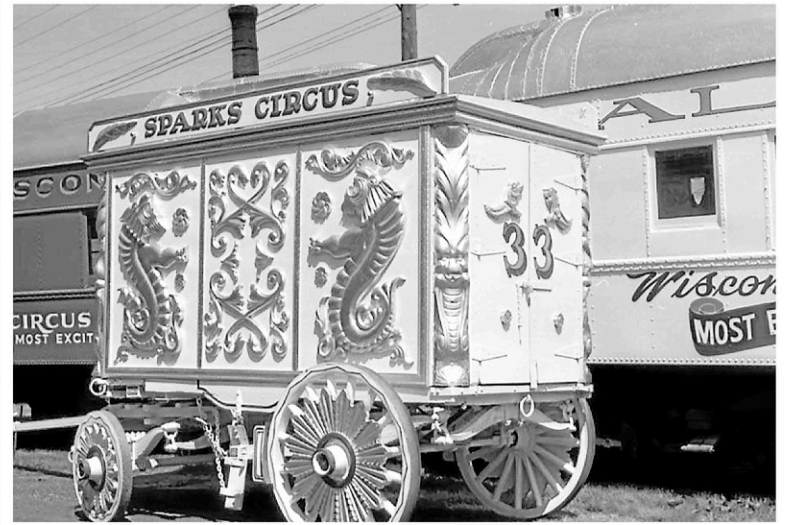
Les spectateurs, massés sous le grand chapiteau, assistent au spectacle le plus formidable qu'il leur ait été donné de voir. Sur la piste, les numéros se succèdent à un rythme d'enfer, suscitant émerveillement et acclamations. L'orchestre, qui accompagne le cirque dans tous ses déplacements, ajoute à l'ambiance et à l'excitation.

Quelle fascination de voir les lions et les tigres obéir au doigt et à l'œil à leur dompteur et les neuf

éléphants, de toutes les grosseurs et de tous les âges, jouer au ballon, faire la révérence ou soulever délicatement une jeune fille avec leur trompe. Malgré la prolifération des automobiles, les gens conservent beaucoup d'intérêt pour les chevaux et les spectacles équestres. Mais de tous les animaux qu'on exhibe, ce sont les phoques et leurs facéties qui volent l'attention et les rires du public. Les performances des acrobates et des funambules procurent des émotions fortes aux spectateurs, tandis que celles des jongleurs et des clowns les épatent et les amusent. Composée d'acrobates qu'on dit être les meilleurs au monde, la famille Nelson compte parmi les grandes vedettes du Sparks Circus, tout comme les Five Fearless Flying Walters, des voltigeurs qui n'hésitent pas à prendre tous les risques, et M^{lle} Rosina, une spécialiste des sauts périlleux sur fil de fer.

LOGISTIQUE

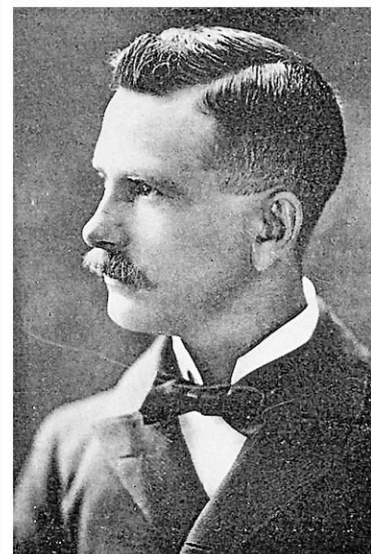
La dernière représentation donnée, alors que la nuit tombe sur Granby et que les spectateurs regagnent leur domicile, le travail des gens du cirque se poursuit. Il leur faut encore démonter le grand chapiteau et les différents kiosques et conduire les animaux au train, le départ vers Saint-Jean (d'Iberville) étant prévu pour minuit. Le journaliste du *Granby Leader-Mail*, qui assiste à la scène, ne tarit pas d'éloges sur la diligence et l'efficacité de la main-d'œuvre foraine, dirigée par un contremaître qui, armé d'un sifflet, règle l'ordre et la cadence du travail avec une précision d'horloger. Il est bon de constater, conclut le journaliste, que toutes les transformations qui ont marqué le cours du dernier siècle n'ont pas réussi à altérer l'âme du cirque.



Cette roulotte, fabriquée en 1910, accompagne le Sparks Circus dans tous ses déplacements. — MILNER LIBRARY, ILLINOIS STATE UNIVERSITY, SVERRER O. BRAATHEN CIRCUS PHOTO COLLECTION, BNP9023V1



Un clown facétieux prêt à entrer en scène — FREDERICK W. GLASIER, PETE AND FLORENCE MARDO, SPARKS CIRCUS, 1923



John H. Sparks, un des propriétaires du Sparks Circus — JACK PHILIPS, ROUTE OF THE SPARKS WORLD-FAMOUS CIRCUS SEASON OF 1927, P.1



ELEPHANTS—Plenty of them—Big Ones — Little Ones — All Sizes Coming to Granby with Sparks Cir on Thursday, June 27, and St. J on Friday, June 28.

Avant la fondation du Zoo de Granby, il était rarissime de voir des éléphants. — GRANBY LEADER MAIL, 21 JUIN 1929, P. 8

350 ACROBATES ET AUTANT D'ANIMAUX

C'est fort d'un tout nouveau spectacle que le Sparks Circus s'amène à Granby. Sa

Le « blue heeler », super chien de ferme

CARL GIRARD

CHRONIQUE

carl.girard@lavoixdelest.ca



DISCUSSIONS ANIMALES

Communément appelé « blue heeler », ce chien rustique (c'est un euphémisme) n'est pas pour tout le monde ! Si vous croyez que votre chien a la couenne dure, vous n'avez rien vu.

La race a été créée au 19^e siècle, vous l'aurez deviné, en Australie. Il y a de tout dans cette race-là : shetland, kelpie (berger australien) et dingo. Oui, oui, vous avez bien lu, croisé avec un dingo sauvage ! Et deux fois plutôt qu'une, on a refait des croisements avec le dingo sauvage à deux reprises pour finir par fixer la race à la fin du 19^e siècle.

Au final, on a un chien d'une endurance au travail égalée par aucun autre chien, toutes races confondues. En Australie, on dit qu'un blue heeler peut travailler 12 heures par jour en pleine canicule sans aucun problème. C'est un bouvier, donc un meneur de bétail à corne. Si vous n'avez jamais touché à un blue heeler, la première fois

est assez surprenante : on dirait qu'il est fait de bois dur. Je suis sérieux, le corps de ce chien-là est comme une carapace ; pas le choix, un coup de sabot donné par un bœuf, ça frappe fort !

INFATIGABLE

Côté tempérament, c'est un chien de travail dans la plus pure tradition. N'allez pas vous chercher un blue heeler pour votre jogging du samedi, il vous fera pleurer le reste de la semaine. C'est le chien parfait pour les fermes et les ranchs, il suivra n'importe quel bétail des journées durant. Si vous parvenez à lui faire brûler son énergie, il sera un compagnon docile et affectueux le soir venu. Mais tant que son énergie n'est pas consommée, oubliez vos beaux projets d'obéissance classique.

Aussi, avec le blue heeler, il faut apprendre à négocier, avec une main de fer dans un gant de velours. Si vous cherchez à lui tenir tête de front, vous terminerez deuxième ! Il vous



C'est le chien parfait pour les fermes et les ranchs, il suivra n'importe quel bétail des journées durant. — 123RF

tiendra tête sans problème et bonne chance si vous tentez de l'intimider. Il faut prendre le temps, trouver le bon angle pour qu'il accepte de travailler avec nous et non, pour nous. Le blue heeler accompagne son manieur plus qu'il ne lui obéit, il faut commencer l'entraînement tôt et y aller avec beaucoup de patience. Ne cherchez

pas à brusquer l'entraînement ou à y aller trop rapidement, de par son travail originel, c'est un têtard. Par contre, si vous y allez patiemment, avec le bon angle, il sera un partenaire dévoué et travaillera avec plaisir, peu importe le contexte.

Bref, un super chien de travail pour les gens de ferme ou les hyperactifs sportifs. Un très

mauvais choix pour les sportifs occasionnels et le pire choix pour les sédentaires ! Personnellement, j'en ai entraîné quelques-uns, ce sont des petits génies avec une volonté en béton armé. Je me suis gratté la tête plus d'une fois, croyez-moi !

Carl Girard est éducateur canin et il dirige la SPA des Cantons.

SOS DÉPANNAGE A UN URGENT BESOIN DE VOUS!

Plus que jamais,
vos dons
contribuent
à financer
notre banque
alimentaire



SOS DÉPANNAGE

Moisson Granby

3 OPTIONS
S'OFFRENT À VOUS



ou



ou



=

DÉPÔT de vos articles
de bonne qualité à nos locaux

MEUBLES et électroménagers
recueillis chez vous par notre équipe

PASSEZ nous voir
au magasin général

327, RUE MATTON, GRANBY 450 378-0221 | SOS-DEPANNAGE.ORG | NOUS RESPECTONS LES MESURES SANITAIRES EN VIGUEUR



La vaccination nous rapproche de ce moment.

Suivez la séquence de vaccination prévue dans votre région et prenez votre rendez-vous en ligne à

[Québec.ca/vaccinCOVID](https://quebec.ca/vaccinCOVID)

Des jeunes inventorient la rivière Yamaska



KARINE BLANCHARD

karine.blanchard@lavoixdelest.ca

Des étudiants de l'école Jean-Jacques-Bertrand de Farnham ont eu les deux pieds dans l'eau ces derniers jours. Et pour une bonne cause. À l'aide d'une spécialiste en faune aquatique, ils ont exploré la rivière Yamaska pour inventorier les poissons qu'on y retrouve dans le cadre du programme scolaire Horizon scientifique.

« On a décidé d'aller voir l'état dans le bras mort de la rivière au Centre de la nature et dans la Yamaska, explique Marylyne

Des crapets-soleil, des crapets de roche et des ménés à museau arrondi ont été retrouvés dans les bourolles

Tremblay, l'enseignante responsable du programme Horizon scientifique. L'objectif est de le faire chaque année pour avoir un suivi, voir quels sont les problèmes et les améliorer. »

Soixante-quinze étudiants en deuxième et troisième secondaire ont participé à la collecte des données en travaillant de concert avec Fanny Lamarre, une technicienne du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs. Des filets de pêche coniques (bourolles) ont été installés pour capturer des poissons.

Vêtus de bottes salopettes, les jeunes ont arpenté la rivière pour les récupérer. « J'ai trouvé que c'était pas mal le fun. C'était cool de voir certains pièges. Il y en avait que c'était des cages, d'autres qui étaient suspendus à des cordes », raconte l'un des étudiants, Christopher Duguay.

« Ce que j'ai le plus aimé, c'est aller chercher les poissons, renchérit son camarade, Laurent Charest. C'est complètement différent de la pêche. Les poissons étaient tous attrapés et on faisait juste les prendre. Il y avait quatre cages, mais une était vide. »

IDENTIFICATION DES POISSONS

Leur travail a ensuite été axé sur l'identification des poissons, vérifier s'ils avaient une malformation ou une maladie et les classer. « Il fallait qu'on place les poissons en ordre, ceux qui ressemblaient ensemble. Ensuite, on les mettait dans des bocaux avec de l'eau. On



Des étudiants inscrits au programme Horizon scientifique de l'école Jean-Jacques-Bertrand de Farnham ont participé à l'inventaire des poissons dans la rivière Yamaska. — LA VOIX DE L'EST, ALAIN DION

avait un livre et on les identifiait et on notait son poids, sa taille, son nom et de quelle famille », explique un autre étudiant, Olivier Lebel.

Bien entendu, puisqu'il s'agissait de pêche scientifique, les prises ont ensuite été remises à l'eau.

Que ce soit dans le bras mort situé au Centre de la nature ou

dans la rivière Yamaska, des crapets-soleil, des crapets de roche et des ménés à museau arrondi ont été retrouvés dans les bourolles. « Ce qui a surpris Fanny, c'est à quel point il n'y avait pas beaucoup de poissons dans les pièges, rapporte l'enseignante. Normalement, on devrait s'attendre à en avoir beaucoup plus. »

ACTIONS À VENIR

Cette collecte d'informations sera notamment fournie à l'Organisme de bassin versant de la Yamaska qui les ajoutera à leurs données. Les informations permettent également de cibler des problématiques et de proposer des actions à poser par la Ville pour les contrecarrer.

« On a déjà vu une situation qui pourra être corrigée. Il y a probablement eu, avec la fonte des glaces, des branches qui ont été emportées et qui ont formé un barrage, ce qui crée une mauvaise oxygénation. La première action serait de les dégager », explique M^{me} Tremblay.

Les étudiants n'en sont pas à leur première expérience au chapitre des inventaires en nature. Tous jours dans le cadre du programme scolaire, en collaboration avec un biologiste du Zoo de Granby, ils ont exploré une forêt périurbaine pour identifier des nids, cavités, empreintes et grattages laissés par les animaux et savoir quels animaux y vivent, cet hiver.

Les inventaires sont la première phase du projet. Les deux suivantes seront la réalisation d'aménagements, notamment de nichoirs, et la sensibilisation du public grâce entre autres à l'élaboration et l'installation de panneaux d'interprétation au Centre de la nature.

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE (Avis dans un journal : C.c.Q., art. 795 al. 2)

Avis est donné, conformément au Code civil du Québec, de la clôture de l'inventaire en regard de la succession de Serge Bourret, en son vivant domicilié et résidant au 11, rue Jodoin, à Granby, province de Québec, J2J 1V8 et décédé le douze janvier deux mille vingt et un (12 janvier 2021) à Sherbrooke.

Cet inventaire peut être consulté par toute personne ayant un intérêt, à l'étude de M^e David F. Ménard, notaire, située au 62, rue Robinson Sud, suite 201, à Granby, province de Québec, J2G 9L1

Granby, le 5 mai 2021
GUYLAINE TÉTREULT, liquidateur

0067009

Tu as entre 18 et 35 ans et tu es sans emploi?

Viens vivre une expérience enrichissante au
ZOO DE GRANBY!

Ateliers variés et stage en milieu de travail

Inscris-toi chez Action Emploi
au 450 777-7771, poste 0

Possibilité d'allocation de participation,
sous réserve d'une évaluation.



ABBOTSFORD D.C.

Achetez frais, achetez local!

ASPERGES LOCALES	NOUVEAUTÉ Fraises de serre
RHUBARBE	
COMCOMBRES	

et autre grand choix de fruits et légumes

**2355, Principale (route 112)
St-Paul-d'Abbotsford
450.379.9744**

Avec la participation financière de:

Québec

Action Emploi

ZOO
GRANBY

**DATE LIMITE
2 JUIN 2021**

0067040



Découvrez notre gamme de produits

CAZIS

L'expérience du confort

À l'achat d'un mobilier de salon inclinable, **obtenez 2 coussins décoratifs GRATUITS!**



Venez
GRATTER
votre **RABAIS!**

JUSQU'AU 24 MAI

TOUS LES GRATEUX SONT GAGNANTS!!!

Applicable sur tous les surplus de grands détaillants de la section DAVANTAGE

** Exclus meubles matelas électronique et électroménagers



Ensemble LAVEUSE SÈCHEUSE

Spécial
1 199\$

Laveuse à chargement par le haut

- Cuve de 4,4 pi³
- Programme Sanifresh
- Blanc

Sècheuse

- 27 po. de largeur
- 6.2 pi³ Capacité,
- 5 cycles de séchage
- 3 réglages de température
- Blanc

LAVE-VAISSELLE

Nouveauté 2021
1 299\$

- Filtre ABT
- Élimine 99,99% des bactéries et germes
- Broyeur d'aliments durs Piranha
- Pour assurer la propreté constante des articles, cette lame en acier inoxydable tourne à 3 600 tr/min
- **ENERGY STAR**

ACHETEZ EN LIGNE AU

meublesetdavantage.ca

info@meublesetdavantage.ca

OUVERT 7 JOURS



FARNHAM
1555, boul. Industriel
450 293-4727

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
370, rue Laberge
450 348-0006



NOTRE MISSION :
Vous offrir le meilleur prix

opinions

Directeur général **CHRISTIAN MALO**

Rédactrice en chef **ISABELLE GABORIAULT**

« LA VOIX DES LECTEURS »

Pour des pensions de vieillesse plus généreuses

Monsieur Justin Trudeau, premier ministre du Canada, l'AQDR Granby, association de défense de droits des personnes retraitées et préretraitées, ne comprend pas pourquoi votre gouvernement a décidé de faire deux classes de retraités : les 65-74 et les 75 ans et plus. Ni la façon de calculer les montants remis aux personnes.

Si une personne retraitée vivant seule reçoit 18 000 \$, ce qui est beaucoup en dessous du seuil de la pauvreté calculé à 27 000 \$, un couple ne reçoit que 26 000 \$. Si on compare avec la CPU qui donnait 2000 \$ par mois, la marge est grande.

Le coût de la vie augmente pour tous. Chaque personne doit être capable de payer son loyer, sa nourriture, ses médicaments, ses soins dentaires, ses lunettes, ses appareils auditifs et même ses loisirs pour une meilleure santé

mentale et physique. Ce qui ne sera pas possible pour les personnes retraitées les plus pauvres. Il y a de fortes chances qu'elles s'isolent et vivent des problèmes de santé mentale.

Est-ce une façon de retarder l'âge de la retraite? Les personnes retraitées les plus pauvres ont souvent travaillé au salaire minimum, d'où l'impossibilité de se payer des REER et n'ont pas de régime de retraite de leur employeur.

RECONNAÎTRE L'APPORT DES PERSONNES ÂGÉES

Peuvent-elles revenir sur le marché du travail? Pour la grande majorité, c'est impensable, leur corps est usé à répéter les mêmes gestes durant 40-45 ans. Pourrait-on reconnaître leur apport à la société et leur donner une retraite à l'abri des soucis financiers?

Merci de porter attention à cette missive. Recevez, Monsieur le premier ministre, nos salutations les plus distinguées.

Pauline Robert, présidente de l'AQDR Granby



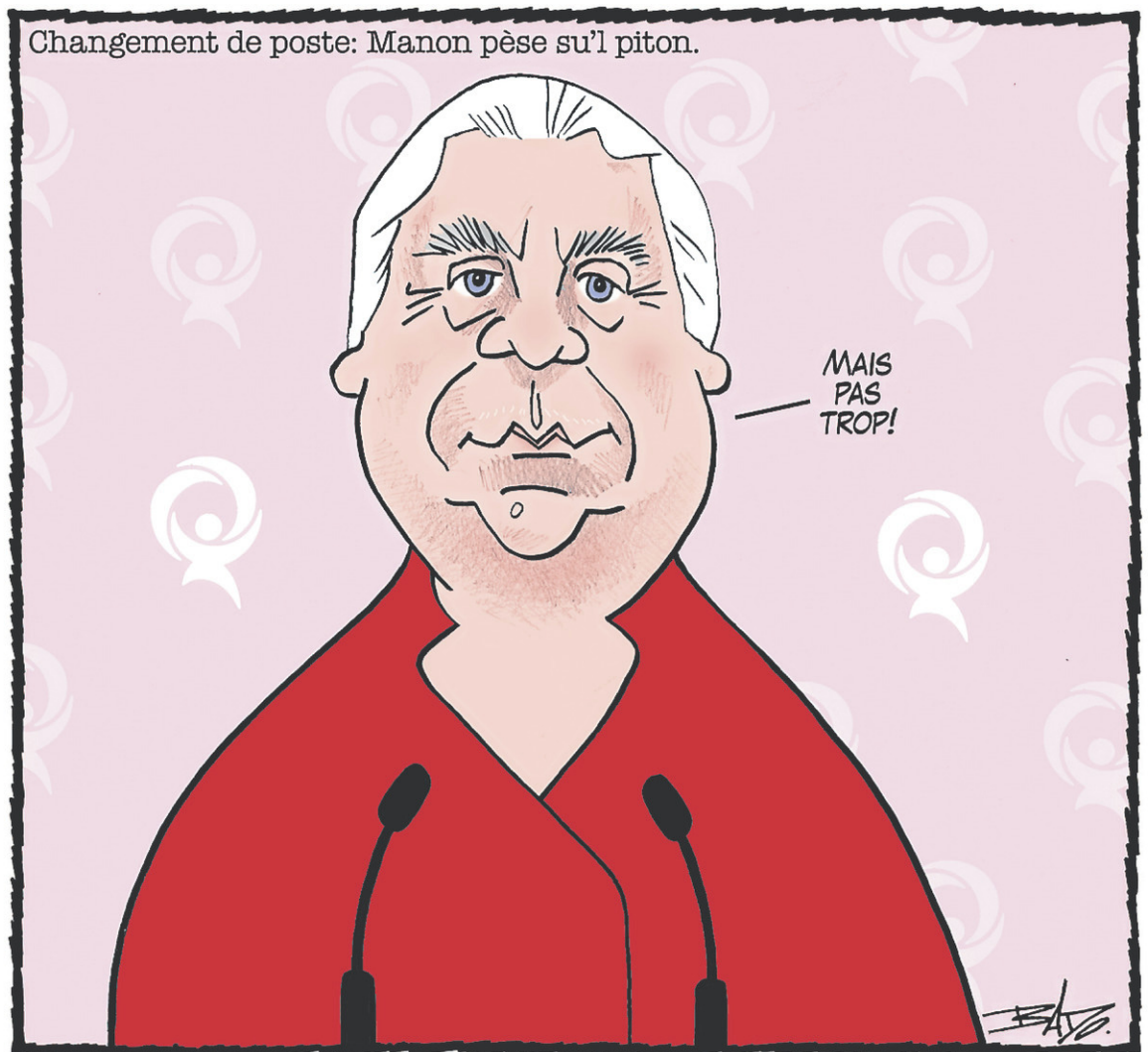
-123RF

Une opinion?

Les lecteurs sont invités à partager leur opinion sur des sujets d'actualité. Les lettres doivent être transmises par courriel à opinions@lavoixdelest.ca, et accompagnées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur.

Seuls le nom et la municipalité seront publiés. Nous ne donnons pas suite aux lettres anonymes. **Ces commentaires ne doivent pas excéder les 500 mots. La Voix de l'Est se réserve le droit d'abréger et de refuser des lettres.**

Changement de poste: Manon pèse su'l piton.



Justin Trudeau, premier ministre du Canada — ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE, SEAN KLIPATRICK

L'Auberge sous mon toit doublement récompensée

BILLIE-ANNE LEDUC

billie-anne.leduc@lavoixdelest.ca

L'Auberge sous mon toit (ASMT) a remporté les honneurs dans les catégories « Organisme communautaire et économie sociale » et « Employée de l'année » lors du 34^e gala des prix Distinction de la chambre de commerce Haute-Yamaska.

« On a été très honorés de recevoir ces prix-là, indique Manuella Tremblay, directrice générale adjointe de L'Auberge sous mon toit, nommée employée de l'année. Mais on a aussi été surpris, parce que notre mission n'est pas la plus

L'organisme a pour mission d'offrir des services d'hébergement, d'encadrement et d'insertion sociale à des hommes en difficulté situationnelle, sans domicile fixe ou contrevenants

« sexy » dans la communauté, mais c'est valorisant de pouvoir être reconnu dans ce qu'on fait. »

L'organisme, qui a pour mission d'offrir des services d'hébergement, d'encadrement et d'insertion sociale à des hommes en difficulté situationnelle, sans domicile fixe ou contrevenants, fête cette année son cinquantième anniversaire.

« C'est une belle reconnaissance! », laisse tomber M^{me} Tremblay, qui affirme avoir été touchée par sa nomination comme « Employée de l'année », faite par la directrice générale de l'organisme, Marie-Ève Théberge.

« Appréciée de tous, elle croit en la mission pour laquelle elle s'est engagée et effectue son travail avec cœur, indique M^{me} Théberge. Femme de défis et d'ambition, elle s'investit dans plusieurs comités afin de trouver des solutions et de tenter de faire bouger les choses. »

Il s'agit des premiers honneurs remportés par L'Auberge sous mon toit au gala des prix Distinction. L'organisme souhaite

développer sa visibilité afin que ses services tels que l'hébergement, l'intégration à l'emploi ou

l'aide budgétaire soient davantage connus auprès de la population. Rappelons que les entreprises

Artopex et Motion Parc Évolutif avaient également remporté deux récompenses chacun lors du gala.



Manuella Tremblay (à gauche) a été nommée « Employée de l'année » lors du 34^e gala des prix Distinction de la chambre de commerce Haute-Yamaska. Sa nomination a été faite par Marie-Ève Théberge (à droite), directrice générale de L'Auberge sous mon toit, qui a aussi remporté le prix « Organisme communautaire et économie sociale ». — FOURNIE

20 mai, journée mondiale des abeilles

Nous profitons de cette journée pour souligner le retour de nos collègues ailées sur le toit du Carrefour de la coopération au grand bénéfice de notre écosystème.

C'est une fierté pour la Caisse Desjardins de Granby - Haute-Yamaska de se joindre au mouvement pour une ville plus écologique.

Pourquoi installer des ruches sur le toit?

Parce que la population d'abeilles connaît un déclin partout à travers le monde, mais que leur travail est responsable de la pollinisation de plus de 130 cultures

de fruits et de légumes sur terre, soit le tiers de notre alimentation. C'est pourquoi nous avons décidé de poser un geste de plus pour développement durable et la préservation de l'environnement en installant ces deux ruches grâce à notre partenaire, la compagnie Alvéole.

Nos milliers de collègues polliniseront la flore urbaine pendant l'été. Enfin, quoi de plus symbolique qu'une abeille lorsqu'on parle de Desjardins.

**NOUS AVONS
100 000
AU TRAVAIL**



Les abeilles parcourent l'équivalent de 4x le tour de la terre pour produire chaque kilo de miel.

Saviez-vous que?

Chaque abeille produira environ 1/8 de cuillère à thé de miel au cours de sa vie.

Les abeilles visitent jusqu'à 4,5 millions de fleurs pour produire chaque kilo de miel.



Sur la photo, M Jacques Laurin, directeur général de la caisse et Mme Danielle Picard, conseillère en communication. (Photo d'archives)

«Je suis très heureux de voir revenir nos amies. Accueillir des abeilles c'est soutenir la biodiversité et sensibiliser notre collectivité à l'importance de la pollinisation.»

Jacques Laurin



**Même vacciné,
on doit se protéger.**





**Continuons d'appliquer les mesures sanitaires
pour se protéger et protéger les autres.**

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

Ensemble, c'est gagnant !

LAURIANNE LEVERT-GAUTHIER

CHRONIQUE

laurianne.levert-gauthier@lavoixdelest.ca



À TOUT BOUT DE CHAMP

En agriculture, on voit souvent des regroupements de producteurs se former, que ce soit pour faire des consensus de techniques agronomiques, pour partager de la machinerie, pour faire avancer des dossiers plus rapidement, ou pour faire des projets sur un territoire donné. Dans tous les cas, c'est gagnant de se regrouper afin d'unir les forces!

Un bon exemple de regroupement est le projet collectif du lac Boivin. Projet impliquant plusieurs partenaires comme l'OBV Yamaska, Gestrie-Sol, la Ville de Granby et la MRC Haute-Yamaska, ce projet regroupe aussi tous les producteurs du bassin versant du lac Boivin. S'unir à autant

de niveaux, c'est impressionnant. Et les résultats le sont aussi.

Débuté en 2017, le projet ne cesse d'avancer et d'aider les producteurs agricoles à faire des actions au champ. Ce projet démontre que les partenaires sont bien au courant de la charge énorme des producteurs, en voulant les aider et en montant un projet qui augmente les subventions du MAPAQ de 10% (normalement subventionnées à 75% en majorité, les actions agroenvironnementales sont montées à 85% dans le cadre d'un projet collectif reconnu par le MAPAQ), ce qui diminue considérablement la facture à la fin de l'année. De plus, la Ville de Granby et la MRC de La Haute-Yamaska offrent aussi du soutien financier

pour des projets ou des actions n'étant pas couverts par le MAPAQ. Ne roulant pas sur l'or, les producteurs en sont bien soulagés.

Les aménagements de bandes riveraines et de haies brise-vent, l'adoption de nouvelles actions agroenvironnementales et des suivis en fertilisation se sont multipliés grâce à ce soutien financier. La majorité des producteurs, déjà bien au courant des avantages de toutes ces actions, ont pu augmenter leurs suivis avec leurs agronomes grâce à cette augmentation dans les subventions.

SEMOIR COLLECTIF

En 2020, ce même projet a montré un résultat étonnant: l'OBV

Yamaska s'est équipée d'un semoir à engrais vert. Pourquoi un organisme gérant l'eau se serait équipé d'une machinerie de ce genre? Suite à plusieurs ateliers et de rencontres avec les producteurs, un des besoins répétés par ces derniers était qu'ils n'avaient pas les moyens de s'équiper eux-mêmes sur leur ferme d'un semoir spécialisé en engrais vert. L'OBV, avec l'aide de Gestrie-Sol, s'est donc équipé d'un semoir et l'a mis à disposition de tous les producteurs agricoles du bassin versant afin d'aider l'augmentation des superficies en engrais vert ou en cultures de couvertures. Un producteur agricole de la région a été désigné forfaitaire de la machine: de cette façon, il peut aller chez les producteurs intéressés et faire le travail au champ pour eux.

Beau résultat, non?

Les projets collectifs sont de belles opportunités pour les producteurs agricoles de faire des aménagements à plus grande échelle. Plusieurs spécialistes sont là pour les aider, et les différentes aides financières sont généralement présentes pour les soutenir. Dans la région, nous sommes chanceux d'avoir tous ces éléments pour améliorer notre environnement.

Beau travail d'équipe!

Laurianne Levert-Gauthier est agronome au Club-conseil Gestrie-sol.

Cette chronique est rendue possible grâce au soutien financier de l'UPA, celui du Réseau Agriconseils Montérégie et d'une aide financière du programme Prime-vert du MAPAQ.



Lapointe
centres dentaires

110 Rue Saint-Charles S, Granby

1 800 Lapointe
centreslapointe.com

Tous les services offerts



Nous acceptons les
nouveaux patients

0062379



Venez voir nos nouvelles collections de lunettes solaires!

Découvrez un nouvel horizon de couleurs!



Grand choix de verres et montures de QUALITÉ à PRIX COMPÉTITIF

CENTRE VISUEL LISE DUCHESNE, O.D.D. www.centrevisuelliseduchesne.ca 53 Drummond, Granby
450 777-3372

0052995

BRÈVES COMMUNAUTAIRES

Accompagnateurs recherchés pour personnes âgées

Se rendre à un rendez-vous médical quand nous sommes seuls, âgés et sans voiture peut parfois s'avérer un véritable casse-tête et c'est pourquoi le Centre d'action bénévole de Granby a créé le service d'accompagnement-transport. Vous avez un véhicule et désirez aider votre prochain? Nous vous invitons à communiquer avec Patrick St-Denis au 450 372-1338 pour plus d'information ou vous joindre à notre équipe de bénévoles.

Activité au Centre Femmes des Cantons

Le Centre Femmes des Cantons invite les femmes à une activité virtuelle le mardi 25 mai de 13 h 30 à 16 h, ou le mercredi 26 mai de 18 h 30 à 21 h: le café-rencontre « Se détacher de ses enfants ». Un atelier pour aider les femmes à se détacher tout doucement de leurs enfants en diverses circonstances: garde partagée, adolescence ou départ de la maison familiale. Elles découvriront ainsi comment faire le « deuil » de la relation d'avant et voir qu'il est possible de réinventer la relation à partir de la nouvelle réalité. Gratuit. L'inscription aux activités virtuelles est obligatoire pour participer. Seules les femmes inscrites recevront la marche à suivre pour joindre les rencontres virtuelles. Info ou inscription: 450 263-1028.

Activités chez Entr'elles

Le centre de femmes Entr'elles invite toutes les femmes de la région à s'inscrire aux diverses activités offertes gratuitement en présence et/ou en visioconférence. Café-rencontre, de 9 h à 11 h 30, le 26 mai: « Devenir ma

meilleure alliée ». Atelier groupe ouvert, de 13 h à 14 h, le 28 mai avril: « Comment ça va? ». Pour information: 450 375-4042 ou clavardage en direct au www.entrelles.ca. Entr'elles est situé au 170, rue St-Antoine N, bureau 321 à Granby. Hébergement de soutien de crise Halte Crise: 450 375-0487.

AGA de L'Autre Versant

L'Alternative en santé mentale L'Autre Versant inc. invite ses membres en règle à son assemblée générale annuelle qui se tiendra le mardi 8 juin, à 13 h 30, à la nef du Centre St-Benoit, au 170, rue Saint-Antoine Nord (entrée rue Saint-Jean par les portes de l'église). Dû à la situation de la Covid-19, l'assemblée se fera sous une « formule simplifiée ». Aucune collation ne pourra être servie. Le port du couvre-visage est obligatoire. Afin de respecter le nombre maximal de personnes permis (25), vous devez réserver votre place en appelant au 450 777-7611 poste 232 ou 233. La carte de membre est obligatoire. Pour information, communiquez avec Vincent-Pierre Choinière au 450 777-7611 poste 232. N.B. Selon les recommandations de la santé publique, l'AGA pourrait être annulée.

150 mamans heureuses!

À l'occasion de la fête des Mères, 150 sacs-cadeaux de produits locaux de Brome-Missisquoi ont été achetés! La Fondation de l'Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins souhaite remercier tous les participants, les donateurs et les commerçants pour la réussite de l'événement Offrez BromeMissisquoi! Nous sommes heureux d'annoncer qu'ensemble nous avons récolté la somme de 6000 \$ en bénéfices. Afin de souligner davantage les mamans, cet argent sera attribué à l'amélioration

du Pavillon des naissances. De tout cœur, la Fondation BMP remercie chaque commerçant et artisan qui a collaboré à ce projet. Sans eux, ce sac-cadeau n'aurait pas vu le jour. Merci à la Maison Oléa, à L'Archipel, aux Confiseries Hansel et Gretel, à L'Apothicaire, à ONEKA, à Aquamille, à L'Écolo Rétro ainsi qu'à Zayat Aroma. Un merci spécial à Pûrvita Elderberry pour nous avoir également prêté leurs locaux pour que nous puissions faire l'assemblage des sacs-cadeaux en toute sécurité et distanciation. Merci aussi à ONEKA et Zayat Aroma pour leurs généreux dons!



ACHETONS VOS ARMES À FEU

possibilité de cueillette à domicile

1877 349-2332 DOMINIQUE OU PAOLO

Élagueurs ARBOR

MEMBRE COMMERCIAL

450 521-6639
ELAGUEURS.COM

**ABATTAGE
ÉLAGAGE
ÉMONDAGE
ESSOUCHAGE
TAILLE DE HAIES
HAUBANAGE**

ASSURANCE
RESPONSABILITÉ

ESTIMATION GRATUITE | INFO@ELAGUEURS.COM

Girardot & MÉNARD
COMPLEXE FUNÉRAIRE

JARDIN OASIS DES MÉMOIRES
Cimetière écologique pour cendres

Oasis DES MÉMOIRES
CIMENTIÈRE ÉCOLOGIQUE

Un havre de paix, un lieu de recueillement unique, afin de célébrer la vie en harmonie avec la nature.

Une création du
COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MENARD.
Professionnels en rituels funéraires d'exception, depuis maintenant 109 ans.

470, rue Dufferin, Granby | GIRARDOT-MENARD.COM | 450 372-4498

LE MARCHÉ DE L'IMMOBILIER EST DÉCHAÎNÉ

Présentement vous pourriez avoir un prix exceptionnel pour votre maison. N'attendez plus, appelez-moi!!

15 ANS D'EXPÉRIENCE

CHANTAL LAVIGNE
Courtier immobilier
450 522-6700
chantal.lavigne44@gmail.com

PRO immobilier & hypothèque inc.

BRÈVES COMMUNAUTAIRES (SUITE ET FIN)

Gala de fin d'année à l'école PGO

C'est ce jeudi 20 mai que les élèves de 3^e secondaire qui ont fréquenté le programme de Langues et Multimédia seront invités à un gala pour fêter leur départ du programme. Les élèves ont notamment créé en équipe une capsule vidéo qui fait un retour sur les trois années passées dans ce programme et qui sera diffusée le soir du gala. Le gala sera également animé par quatre élèves du programme de 3^e secondaire. Aussi, des albums et des diplômes réalisés par les

élèves leur seront remis afin de ponctuer leur fin de parcours. La soirée sera diffusée en exclusivité sur la plateforme de l'école pour les proches et les familles des élèves.

Farnham la belle

Les membres du comité en charge de la promotion de l'embellissement des propriétés résidentielles et commerciales lancent la troisième édition du concours visant à reconnaître les efforts d'embellissement horticole à Farnham. Farnham la belle : à cœur ma demeure en fleurs permettra d'accorder aux lauréats

des prix d'une valeur totalisant 650\$. Le montant total sera réparti en certificats-cadeaux qui seront remis aux gagnants des catégories résidentielle et commerciale de la façon suivante : 150\$ (premières positions), 100\$ (deuxièmes positions) et 75\$ (troisièmes positions). Pour participer au concours, les citoyens devront faire parvenir des photographies numériques de leurs aménagements paysagers ainsi que leurs coordonnées complètes au Service des communications et relations avec les citoyens, à l'adresse courriel

alevesque@ville.farnham.qc.ca au plus tard le 6 août 2021. Les gagnants seront invités à recevoir leur prix lors de la séance du conseil municipal du 7 septembre prochain, si la situation le permet.

Webinaire en anglais par le CALACS de Granby

Le Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel (CALACS) de Granby

vous invite à son tout premier webinaire d'information en anglais le jeudi 27 mai de 12 h à 13 h 15 sur ZOOM. Celui-ci vise à informer la population anglophone de la région sur les services offerts par le CALACS, sur la problématique des agressions sexuelles et sur la notion de consentement sexuel. N'hésitez pas à partager cette annonce avec votre entourage anglophone! Pour information et inscription, veuillez contacter Gabrielle Champagne au 450 375-3338, poste 224/gabriellec@calacs-granby.qc.ca.

Plus qu'un conseiller...
...un ami depuis 25 ans
YVES PAQUETTE
Courtier immobilier
2%*
RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière
CELL.: 450 775-9940 BUR.: 450 378-4120
ESTIMATION GRATUITE

0059707

LE BLEU DES CHAMPS
La fraîcheur au bout des doigts!

RABAIS 100^e ANNIVERSAIRE MITSUBISHI ELECTRIC
jusqu'au 31 mai
ÉCONOMISEZ 340\$
sur un CLIMATISEUR ou une THERMOPOMPE
* sur modèles sélectionnés
SUBVENTIONS DISPONIBLES | FINANCEMENT SUR PLACE

831, route 112, Saint-Césaire
450 469-3483

MITSUBISHI ELECTRIC
CHAUFFAGE - CLIMATISATION

0057960

La rédaction de La Voix de l'Est/Plus invite les organismes communautaires à lui faire parvenir leurs informations à redaction@lavoixdelest.ca



GARAGE CHRISTIAN ST-PIERRE ET FÈRES
MÉCANIQUE GÉNÉRALE

UNI-PRO

Pour une expérience client optimale
Consultez notre site pour les promotions

Entretien et réparation : auto/VR/camion léger
■ Antirouille ■ Pneus ■ Amortisseurs ■ Climatiseur ■ Freins

4 autos de courtoisie disponibles

2, rue Barré, Granby
450 776-6868
garagechristianstpierre.com

0064633

mrc
La Haute-Yamaska

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, directrice générale et secrétaire-trésorière de la MRC de La Haute-Yamaska que le Règlement numéro 2020-338 décrétant une dépense et un emprunt de 2 881 539 \$ aux fins d'acquiescer des conteneurs d'ordures et de matières recyclables pour certains immeubles à logements ainsi que pour des industries, commerces et institutions (ICI) du territoire a été adopté par le conseil de la MRC le 16 décembre 2020. Ce règlement a pour objet d'acquiescer des conteneurs pour remplacer les conteneurs fabriqués en 2008 et 2009.

La ministre des Affaires municipales et de l'Habitation a approuvé ce règlement le 8 avril 2021.

En raison des mesures exceptionnelles en vigueur durant cette période de pandémie de la COVID-19, toute personne intéressée peut prendre connaissance de ce règlement en adressant une demande écrite à la MRC par la poste au 142, rue Dufferin, bureau 100, Granby (Québec), J2G 4X1 ou par courriel au greffe@haute-yamaska.ca. D'ici son entrée en vigueur, le projet de règlement peut être consulté en ligne sur le site Web de la MRC, dans la section Documentation/Projets de règlements présentés au <https://haute-yamaska.ca/projets-reglements/>.

Fait à Granby (Québec), ce 11 mai 2021.
La directrice générale et secrétaire-trésorière,
Johanne Gauette

0066927

LIBRAIRIE

Une nouvelle adresse pour Le Repère

MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU

marie-france.letourneau@lavoixdelest.ca

Le proverbe « À quelque chose malheur est bon » prend tout son sens pour les propriétaires de la librairie jeunesse Le Repère à Granby. Chassées de leur local par un incendie en février dernier, elles occuperont bientôt un nouvel emplacement au centre-ville qui répondra davantage à leurs besoins et leur permettra de poursuivre leur croissance.

« Le mot de l'année, c'est s'adapter. C'est ce qu'on a fait », lance Virginia Houle, copropriétaire du commerce avec Karine Cotnoir et Laurianne Lapointe.

Actuellement installé dans un local temporaire à deux pas de son adresse initiale, le Repère prévoit rouvrir ses portes le mois prochain au 243 rue Principale, où a déjà notamment logé Med Pizza.

L'intérieur du vaste local, où la librairie sera locataire, a été rénové au cours des dernières semaines et la façade de l'immeuble devrait suivre au cours des prochains mois, laisse savoir Virginia Houle. « C'est bien excitant », lance-t-elle.

Selon l'entrepreneure, un ébéniste est actuellement à pied d'œuvre pour fabriquer les meubles et étagères nécessaires pour la nouvelle boutique. Plus de la moitié du mobilier du Repère a été perdu dans le sinistre survenu le 14 février dernier.

L'incendie a en fait pris naissance dans le local voisin de la librairie, mais les dommages n'en ont pas moins été considérables pour celle-ci. Son inventaire de 16 000 livres a entre autres été déclaré perte totale.

TOURNER LA PAGE

Le trio d'associées affirme qu'il aurait pu retourner dans le local

qu'il occupait avant l'incendie. Mais les travaux de rénovation tardaient. Et l'opportunité de déménager à un endroit plus grand, mieux adapté à ses besoins, s'est présentée.

« On avait pensé agrandir l'année passée. On voulait prendre une partie du local voisin qu'occupait Le Bivouac. Mais on a appris que le local était loué. Comme l'automne dernier a été très chargé, on n'a pas eu le temps de s'occuper de ce projet. On pensait finalement agrandir de l'intérieur », explique M^{me} Houle.

Si l'incendie a eu plusieurs désagréments, il aura au moins eu l'avantage de permettre ce projet d'agrandissement.

Sous son nouveau toit, la librairie jeunesse pourra d'ailleurs renouer avec le plaisir d'accueillir les familles à la recherche de la dernière nouveauté ou tout simplement de nouvelles histoires à

raconter à l'heure du coucher. Car depuis que Le Repère loge dans son local temporaire, seule la collecte des commandes réalisées en ligne est possible.

Une salle de montre « pour les collectivités », soit la clientèle provenant du réseau des

bibliothèques municipales et scolaires, sera aussi aménagée. Le commerce disposera en outre d'un espace d'entreposage plus vaste.

Bref, les propriétaires pourront finalement tourner la page sur ce chapitre mouvementé de leurs aventures entrepreneuriales.



Les propriétaires de la librairie jeunesse Le Repère, Laurianne Lapointe, Virginia Houle et Karine Cotnoir (absente sur la photo), s'installeront le mois prochain au 243 rue Principale à Granby. — LA VOIX DE L'EST, ALAIN DION

**PLOMBERIE
CARIGNAN INC.**

Résidentiel | Commercial | Industriel

CMMTQ
Corporation des maîtres
plombiers en système
du Québec

Travaux de plomberie

Inspection par caméra - Nettoyage et débouchage haute pression

Localisation de bris - Drain de fondation - Excavation



Jean-Yves Carignan
www.PlomberieCarignan.com
450.378.7473

0064710

Draps en solde



Literie Plus Design

19 Principale, Granby • 450 991-0600
www.literieplusdesign.com



0064111



**LES DIABÉTIQUES DE LA
HAUTE-YAMASKA**

DEPUIS 1987

LES DIABÉTIQUES DE LA HAUTE-YAMASKA est un organisme sans but lucratif. Nous offrons des activités d'information, de sensibilisation et de prévention du diabète. Nous offrons aussi du soutien aux personnes diabétiques adultes et enfants.

POUR INFORMATION : diabetiqueshy@gmail.com — 450 372-1151

Nous sommes en télétravail et toujours en action pour vous. **N'hésitez pas à communiquer avec nous.**

4^e MARCHÉ DU GRAND DÉFOULEMENT

Pierre Breton ambassadeur de l'événement

BILLIE-ANNE LEDUC

billie-anne.leduc@lavoixdelest.ca

Pierre Breton a été nommé ambassadeur de la 4^e mouture de La marche du Grand défolement de la Fondation québécoise du cancer en Estrie, qui se tiendra le 25 septembre en présentiel si le contexte sanitaire le permet. L'ancien député de Shefford se dit « fier » de tenir ce rôle, lui qui a des proches touchés par la maladie.

« Le cancer ne prend pas de pause pendant la pandémie. J'ai des personnes très proches de moi qui ont été touchées par le cancer ces derniers mois. Cette implication de ma part prend toute son importance cette année. »

Cette demande de la part de la Fondation a « touché une corde sensible » chez M. Breton. « C'est une cause qui me tient à cœur. Je veux faire une différence. »

Une personne sur deux sera elle-même touchée, ou aura une personne de son entourage aux prises avec le cancer au Québec, rapporte Myriam Beulé, directrice du Centre régional et Hôtellerie de l'Estrie à la Fondation québécoise du cancer.

« CONVIVIAL ET FESTIF »

Les fonds amassés dans le cadre de La marche du Grand défolement, qui se déroulera sur un parcours de 3 km au parc Daniel-Johnson si les règles sanitaires le permettent, serviront à financer le soutien et les divers services aux adultes atteints du cancer, quel que soit son type, et leur entourage. « L'argent amassé en Haute-Yamaska sera redonné à sa communauté », précise Mme Beulé. Par exemple, les dons financeront les services de massothérapie offerts à l'hôpital de Granby et Brome-Missisquoi-Perkins. Ou encore, ils aideront les personnes devant se loger à l'hôtel en raison de soins procurés à Sherbrooke.

« On espère vraiment faire la marche en présentiel cette année, souhaite Marie-Claude Borja, coordonnatrice au développement et événements spéciaux pour la Fondation québécoise du cancer. Ce sera convivial et festif. Les gens voudront sortir dehors, se défouler et bouger. Le nom de la marche prend tout son sens cette année! »

Pierre Breton, qui travaille aujourd'hui comme vice-président des ressources humaines pour la compagnie ISE Metal,

montera encore une fois une équipe cette année pour participer à la marche, une tradition qu'il suit depuis le lancement de l'événement, il y a quatre ans.

Il avait d'ailleurs été nommé président d'honneur du super-bénéfice L'Estomac dans les talons, en juin 2020.

CHAQUE DON COMPTE

La Fondation est « là pour soutenir les Québécois », affirme Mme Beulé, et offre divers services aux personnes atteintes et leurs proches, allant de l'art thérapie, la kinésithérapie, l'hébergement ou la ligne Info-cancer.

Depuis 2017, la Haute-Yamaska a pu bénéficier de 3708 nuitées à l'Hôtellerie de Sherbrooke. Depuis la première mouture de la marche de Granby, en 2018, 84 000 \$ ont été amassés.

« Le cancer touche beaucoup de gens au Québec. Chaque don a sa grande importance », déclare l'ambassadeur 2021, qui affirme être « toujours en réflexion » quant à sa possible candidature à

la mairie de Granby en novembre prochain.

« Et j'ajouterais, personne ne mérite d'être laissé seul face au cancer, d'autant plus en temps de pandémie. La solidarité doit être au rendez-vous », souligne Myriam Beulé.

Pour s'inscrire en équipe et collecter des fonds pour La marche du Grand défolement à Granby, rendez-vous sur la plateforme en ligne. L'an dernier, la marche virtuelle avait permis d'amasser 22 000 \$. Cette année, l'objectif a été fixé à 28 000 \$.



La marche du Grand défolement se déroulera le 25 septembre sur un parcours de 3 km au parc Daniel-Johnson si les règles sanitaires le permettent. — ARCHIVES LA VOIX DE L'EST, ALAIN DION



Pierre Breton est l'ambassadeur de la 4^e édition de La marche du Grand défolement de l'Estrie au profit de la Fondation québécoise du cancer. — ARCHIVES LA VOIX DE L'EST, ALAIN DION



PROVINCE DE QUÉBEC

MRC DU VAL-SAINT-FRANÇOIS
MUNICIPALITÉ DE BONSECOURS

BONSECOURS

AVIS PUBLIC POUR L'APPEL DE COMMENTAIRES ÉCRITS

Est donné aux personnes et organismes intéressés par un règlement modifiant le règlement de construction. Que lors de la séance tenue le 10 mai 2021, le conseil de la municipalité a adopté, par résolution, le projet de « règlement numéro 2021-09 visant à modifier le règlement de construction numéro 06-72 de la municipalité dans le but d'introduire des mesures de mitigations permanentes suite à la construction ou la réfection d'un chemin.

Qu'exceptionnellement, en raison des contraintes exigées par la santé publique en lien avec la pandémie de COVID-19, l'assemblée publique de consultation exigée par la loi sur l'aménagement et l'urbanisme sera remplacée par une consultation écrite.

Que le projet de règlement peut être consulté à l'adresse suivante : www.bonsecours.ca

Que toute personne intéressée peut transmettre des commentaires écrits, par courriel ou par courrier, et ce, jusqu'au 4 juin 2021.

Que les commentaires écrits peuvent être envoyés à l'adresse suivante : 557 rue du Couvent, Bonsecours, Qc. JOE 1H0.

Que les commentaires électroniques peuvent être envoyés à l'adresse suivante : municipalite@bonsecours.ca

Que le projet de règlement ne contient aucune disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Que le projet de règlement vise :

- À introduire des mesures de mitigations permanentes suite à la construction ou la réfection d'un chemin

Que le projet de règlement vise l'ensemble des zones de la municipalité. DONNÉ À BONSECOURS, CE 17IEME JOUR DE MAI 2021

COPIE CONFORME CERTIFIÉE

Nathalie Noël, Directrice générale et secrétaire-trésorière

0067076



Les
C**O**nstructions
Odyssées

R.B.O. : 8224-6174-30

Bâtisseur de votre avenir!

Pour une visite sur rendez-vous,
appelez au 450 776-2676

lesconstructionsodyssées.com

Suivez-nous sur



0061674

ÉLAN D'AMOUR POUR LES RESTAURATEURS DE GRANBY



MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
marie-france.letourneau@lavoixdelest.ca

La campagne de financement participatif lancée par Commerce Tourisme Granby région (CTGR) pour soutenir les restaurateurs locaux a connu un vif succès. Les 1500 bons d'achat mis en vente jeudi dernier ont trouvé preneurs en à peine 30 heures.

« On espérait que ça allait se dérouler comme ça. [...] Mais un aussi grand engouement en si peu de temps, on ne s'y attendait pas vraiment. On est très contents. C'est l'un de voir l'engagement des citoyens envers leurs restaurateurs », a fait valoir vendredi après-midi la codirectrice générale de CTGR, Fanny-Ysa Breton.

Une trentaine de restaurants indépendants, allant d'Amira à Salon BonThé, en passant par La Shed et les Rôtisseries Duhamel, ont participé à la campagne, baptisée Passion locale.

Dans le cadre de cette dernière, 1500 bons d'achat de 30 \$ ont été mis en vente, par l'entremise de la plateforme La Ruche. Chaque bon a été bonifié de 10 \$ grâce au fonds de relance de CTGR, de sorte qu'en réalité, c'est 40 \$ que les acheteurs pourront dépenser dans le restaurant de leur choix.

Quelque 380 contributeurs ont participé à la campagne.

« Je pense qu'il y a un grand sentiment d'appartenance envers les restaurateurs. C'est une belle preuve d'amour », lance Fanny-Ysa Breton.

Cette initiative a ainsi permis d'injecter 60 000 \$ dans l'économie locale, à raison de 45 000 \$ de la part des citoyens et d'une bonification



La campagne de financement participatif lancée par Commerce Tourisme Granby région (CTGR) pour soutenir les restaurateurs locaux a connu un vif succès.

— ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

de 15 000 \$ de CTGR et de la Ville de Granby.

AUTRES INITIATIVES

M^{me} Breton, aussi responsable du développement commercial au sein de l'organisme, affirme que d'autres gestes de ce type seront posés au cours des prochains mois afin d'épauler les commerçants.

« Ça fait partie du plan de

relance qu'on a déposé à la Ville. On agit en soutien avec les entreprises en place. On a entre autres tenu une formation sur le virage numérique avec une trentaine d'entreprises. Ça touchait tout le

Cette initiative a permis d'injecter 60 000 \$ dans l'économie locale

monde : autant le secteur touristique que la restauration et le commerce de détail. On y va par secteur. Mais on essaie aussi d'être global quand c'est possible », assure-t-elle.

Le déploiement en début de semaine d'une dizaine de terrasses, rue Principale, pour autant de restaurants participants, est un autre geste de soutien. Il

était déjà prévu que les terrasses soient aménagées, avant l'annonce du passage de la région en zone rouge, note M^{me} Breton.

Dans les circonstances, elles envoient néanmoins un signal « d'espoir qu'on va finir par y arriver », dit-elle. « On est confiants que les terrasses vont rouvrir et que la restauration va repartir », affirme Fanny-Ysa Breton.



**CLINIQUE PODIATRIQUE
DE GRANBY**

66, rue Court, bureau 214, Granby
450 991-4117

www.CliniquePodiatriqueGranby.ca

0065159

Les pieds, notre passion! Vos pieds, notre mission!

Ongles incarnés?
Nous avons une solution permanente
et esthétique pour vous!



D^{re} Stéphanie Blum,
podiatre



D^{re} Geneviève Payette,
podiatre

Membres de l'Ordre des
podiatres du Québec

Couvert par la majorité des régimes d'assurance privés. Aucune référence médicale nécessaire.



Poulin Jeannine 1930 - 2020

À l'Hôpital de Granby, le 23 octobre 2020, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme Jeannine Poulin, demeurant à Waterloo. Elle laisse dans le deuil ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel de l'Hôpital de Granby ainsi que la Résidence Primevert de Waterloo pour les bons soins prodigués.

La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.

Compte tenu des circonstances actuelles, les funérailles auront lieu en l'église St-Bernardin de Waterloo en toute intimité sur invitation seulement. Vous êtes toutefois invités à assister à celle-ci le samedi 29 mai 2021 à 11 h via le web, en simultané ou en rediffusion, à l'adresse suivante : <https://funeraweb.tv/fr/diffusions/28782>.

L'inhumation au cimetière de Cookshire aura lieu à une date ultérieure.

En guise de sympathie, un don à la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC serait apprécié. Des formulaires sont disponibles en ligne www.fmcoeur.com.

Nous vous invitons à envoyer vos mots de sympathie à la famille via notre site web: www.famillebessette.com.



Résidences et Jardins
Funéraires Bessette
997, rue des Colombes, Granby | 450 777-1171 - 1 888 730-6666
www.famillebessette.com



Rollande Lauzon Schinck 1928 - 2021

À la résidence Villa-Bonheur de Granby, le 11 mai 2021, à l'âge de 92 ans, est décédée madame Rollande Lauzon épouse de feu monsieur Germain Schinck, demeurant à Granby, autrefois de Saint-Joachim-de-Shefford.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gisèle (Marcel Lévesque), Pierre (France Houle), Claude (Linda Cotnoir); ses petits-enfants: Michel, Pascal, Gabriel, Chantal, Olivier, Geneviève, Marylène, Karine, Eric et leur conjoint(e); ses arrière-petits-enfants, sa sœur: Denise, son beau-frère et ses belles-sœurs: André, Claudette, Solange, Huguette ainsi que autres parents et amis.

La famille désire remercier la Résidence Villa-Bonheur pour les bons soins prodigués.

Mme Rollande Lauzon repose au salon LES JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE DE GRANBY. Compte tenu des circonstances actuelles, les funérailles auront lieu en l'église St-Luc de Granby en toute intimité sur invitation seulement. Vous êtes toutefois invités à assister virtuellement à cette dernière en direct le lundi 24 mai 2021 à 14 h via le web, et en rediffusion à l'adresse suivante : <https://funeraweb.tv/fr/diffusions/29767>. L'inhumation suivra au cimetière Les Jardins Funéraires Bessette de Granby.

En guise de sympathie, un don à la Fondation du Centre hospitalier de Granby serait apprécié. Des formulaires seront disponibles au salon ou en ligne www.fondationchg.org/. Nous vous invitons à envoyer vos mots de sympathie à la famille via notre site web: www.famillebessette.com.

ZONE ROUGE : Selon les recommandations du gouvernement du Québec, le port du masque ainsi que la distanciation sociale sont obligatoires. Un maximum de 25 personnes seront acceptées dans nos locaux. * Pour les funérailles en l'église, un maximum de 25 personnes est autorisé.**



Résidences et Jardins
Funéraires Bessette
997, rue des Colombes, Granby | 450 777-1171 - 1 888 730-6666
www.famillebessette.com



Lorraine Noiseux 1943 - 2021

Au C.H.G., le 11 mai 2021, à l'âge de 78 ans, est décédée Mme Lorraine Noiseux, demeurant à Granby.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Christian (Nathalie Parenteau), Dominic (Katrina Couture), ses quatre petites-filles: Justine, Alexia, Zoé et Mya, ses frères et sœurs: Micheline (Bruno Podorieszsch), Lucille (feu Jacques Paré) (compagnon Doris Lajoie), Diane (feu Pierre Beaugard) et Jacques (Lucie Thisdale). Elle était la sœur de feu Pierre (Micheline Luneau) et de feu Fernande (Yvon Robichaud). Elle laisse aussi dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

La crémation a été confiée sous la direction du COMPLEXE FUNÉRAIRE LESIEUR. L'Hommage à la Vie aura lieu, le samedi 22 mai 2021, en toute intimité, en la Chapelle Le Sieur. L'inhumation aura lieu au cimetière Mgr Pelletier, Granby à une date ultérieure. Vous pourrez voir la cérémonie funéraire via notre site internet au www.lesieur.ca, le lien sera dans l'avis de décès à la fin de la journée ce même samedi. Vous pouvez offrir vos condoléances via notre site internet.

Des dons à la Fondation du CHG seraient appréciés : www.fondationchg.org



Complexe Funéraire
Le Sieur
60, boul. Pie IX, Granby | 450 777-1414 - 1 888 367-8471
www.lesieur.ca
info@lesieur.ca



Jacques Meunier 1953 - 2021

À Sherbrooke, le 15 mai 2021, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Jacques Meunier, époux de Mme Diane Hamel, il fut co-proprétaire de Les Champignons Waterloo, demeurant à Waterloo.

Outre son épouse Diane, il laisse dans le deuil ses enfants: Annie Meunier (Danick Gileau), André Meunier (Alexandra Dassylva), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

La crémation a eu lieu sous la direction du COMPLEXE FUNÉRAIRE LESIEUR de Granby. Un hommage à la Vie aura lieu au Complexe funéraire Le Sieur, le vendredi 21 mai 2021 dans la plus stricte intimité. Vous pourrez voir la cérémonie via le lien dans l'avis de décès sur notre site internet dès la fin de la journée ce même vendredi.

La famille désire remercier le personnel de l'Hôtel Dieu de Sherbrooke pour les bons soins prodigués à M. Meunier.



Complexe Funéraire
Le Sieur
60, boul. Pie IX, Granby | 450 777-1414 - 1 888 367-8471
www.lesieur.ca
info@lesieur.ca



Danielle Patenaude 1961 - 2021

Au CHUSS, le 13 mai 2021, à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Danielle Patenaude, demeurant à Granby.

Elle laisse dans le deuil son fils Charles Lapointe (Sarah Tardif) ainsi que sa petite fille Laurence. Elle laisse également dans le deuil ses frères et sœurs: Suzanne (Richard Grégoire), Michelle, Yvan, Denis (Nathalie Leblanc), Lucie (feu Jacques Borduas), Gilles (Linda Hamel) et Josée (Yves Van Der Elst), ses neveux, nièces et plusieurs ami(es).

L'Aquamation a eu lieu au Bio-Crématorium Le Sieur de Granby. Compte tenu des circonstances actuelles, une cérémonie d'adieu aura lieu en toute intimité à une date ultérieure.

La famille tient à remercier le personnel soignant du département d'oncologie du C.H.G. ainsi que du CHUSS pour les bons soins prodigués.



Complexe Funéraire
Le Sieur
60, boul. Pie IX, Granby | 450 777-1414 - 1 888 367-8471
www.lesieur.ca
info@lesieur.ca



Hélène St-Onge 1946 - 2021

À la Maison au Diapason, le 11 mai 2021, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme Hélène St-Onge, demeurant à Granby.

Elle laisse dans le deuil son frère: Sarto St-Onge (Ginette) ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

L'Aquamation a eu lieu au Bio-Crématorium Le Sieur de Granby. L'Hommage à la Vie aura lieu le lundi 24 mai 2021, en toute intimité, en la Chapelle Le Sieur. L'urne sera déposée au cimetière Mgr Pelletier, Granby à une date ultérieure. Vous pourrez voir la cérémonie funéraire via notre site internet au www.lesieur.ca, le lien sera dans l'avis de décès à la fin de la journée ce même lundi. Vous pouvez offrir vos condoléances via notre site internet.

Des dons à la Maison au Diapason seraient appréciés: www.audiapason.org
La famille tient à remercier le personnel de la Maison au Diapason, le CLSC de Granby et le personnel de la Résidence Sélection pour les bons soins prodigués à Mme. St-Onge



Complexe Funéraire
Le Sieur
60, boul. Pie IX, Granby | 450 777-1414 - 1 888 367-8471
www.lesieur.ca
info@lesieur.ca



Granby Granite Inc.

MONUMENT MÉNARD

À votre service depuis 1957

Pour toute information, nous pouvons aussi vous rencontrer à votre domicile.

Ouvert du lundi au vendredi
(soir et week-end sur rendez-vous)

- MONUMENTS POUR TOUS LES GOÛTS
 - LETTRAGE ET RÉPARATION AU CIMETIÈRE
- ACHETONS LOCAL**



449 Dufferin, Granby 450 372-7729 (face au cimetière)



Une vingtaine d'employés des Aliments Ultima d'Agropur, à Granby, ont participé au mouvement *Dance + More for Tomorrow* au profit de Jeunesse, J'écoute. — LA VOIX DE L'EST, ALAIN DION

DANCE + MORE FOR TOMORROW

ULTIMA DANSE POUR LES JEUNES

BILLIE-ANNE LEDUC

billie-anne.leduc@lavoixdelest.ca

Sous un soleil de mai, une vingtaine d'employés des Aliments Ultima d'Agropur, devenus en février une filiale de Lactalis Canada, sont sortis dehors, masque au visage et jambes dégourdis, pour exécuter une danse en groupe, dans le cadre de la danse-athon *Dance + More for Tomorrow* (Danse et + pour demain), au profit de Jeunesse, J'écoute.

Sur l'entraînante et énergique chanson *Jerusalem*, 23 employés de Ultima se sont filmés en train de faire la danse du «Jerusalem Dance Challenge», le lundi 10 mai.

Un montage de tous les vidéos du pays a ensuite été créé par Lactalis Canada, puis diffusé sur leur profil LinkedIn, le dimanche 16 mai.

«ÇA FAIT DU BIEN»

«C'est la première fois qu'on faisait une activité de groupe pour Jeunesse, J'écoute. On avait juste cinq jours pour se préparer, mais tous les employés qu'on a approchés, cadres ou syndiqués, ont embarqué», mentionne Mélanie Richard, superviseure en

réapprovisionnement et instigatrice du mouvement au sein des Aliments Ultima d'Agropur.

Même s'il «n'est pas bon danseur», le directeur de l'usine, Guy Blanchard, a beaucoup aimé l'activité, et «apprendre de nouveaux pas». «Une fois la gêne tombée, le plaisir prend place. C'est rare qu'on puisse casser la routine comme ça et se réunir ensemble - en respectant les mesures. Ça fait du bien.»

«J'ai un adolescent à la maison, et je sais que la dernière année a été difficile pour eux. Alors, on a voulu s'impliquer dans le projet et participer à la campagne pour Jeunesse, J'écoute.»

— Mélanie Richard, superviseure en réapprovisionnement et instigatrice du mouvement au sein des Aliments Ultima d'Agropur

Tous les départements de l'usine ont été impliqués, «personne n'a été laissé de côté». «On voulait avoir tout le monde

qui voulait participer, sans exception», dit Mélanie.

JERUSALEMA ET ESPOIR

La chanson utilisée par Ultima, *Jerusalem* de Master KG, est aussi un clin d'œil au #JerusalemDanceChallenge, mis sur pied en 2020, auquel ont participé des milliers de personnes à travers le monde, qui se veut un message d'espoir face à la Covid-19. «J'ai un adolescent à la maison, et je sais que la dernière année a été difficile pour eux, indique Mme Richard. Alors, on a voulu s'impliquer dans le projet et participer à la campagne pour Jeunesse, J'écoute.»

Monsieur Blanchard affirme que son usine suivra les prochaines initiatives mises sur pied par Lactalis Canada, partenaire fondateur de Jeunesse, J'écoute. Plusieurs activités sont organisées annuellement au profit de l'organisation, tels que chasse au trésor, soirée bingo ou marche annuelle. En raison de la pandémie, la marche s'est transformée en danse-athon en 2020, événement qu'ils ont relancé cette année.

Jeunesse, J'écoute offre un soutien bilingue aux jeunes par texto, accessible 24/7. En 2020, l'organisation a offert 4,6 millions d'interactions de support, comparées à 1,9 million en 2019. Pour faire un don, visitez le site jeunessejecoute.ca.

SAINT-JOACHIM-DE-SHEFFORD

Des places de CPE temporaires

MARIE-ÈVE LAMBERT

marie-eve.lambert@lavoixdelest.ca

Les parents de Saint-Joachim-de-Shefford pourront pousser un soupir de soulagement le mois prochain. En attendant la construction de son nouveau pavillon, le CPE Rayons de soleil ouvrira près d'une trentaine de places temporaires dès le 7 juin.

L'initiative fait suite à l'annonce de Québec, qui invitait les Centres de la petite enfance en attente de la construction de leurs installations permanentes à ouvrir des groupes au plus vite dans des locaux temporaires pour contrer la pénurie de places en garderie.

Jusqu'à présent, une quinzaine de projets ont été approuvés par le ministère de la Famille, a confirmé le ministre Mathieu Lacombe à *La Voix de l'Est*. Celui de Saint-Joachim de Shefford est le seul en Haute-Yamaska.

Ainsi, à compter du 7 juin, 29 enfants pourront bénéficier d'un service de garde aménagé dans l'ancien hôtel de ville, sur le 1^{er} rang Ouest, prêté gratuitement par la municipalité «pour favoriser les familles», laisse savoir le maire, René Beaugard. «Ça fait tellement longtemps qu'on attend notre CPE, on trouvait que c'était important de démontrer notre intérêt en faisant notre part», dit-il.

Les quelques travaux de réaménagement nécessaires afin de respecter certaines normes sont déjà en cours. Il s'agit principalement de plomberie et d'électricité, laisse savoir Josée Charette, la directrice générale des CPE Rayons de soleil, qui ont déjà pignon sur rue à Roxton Pond et Sainte-Cécile-de-Milton.

Les coûts sont défrayés grâce à une subvention gouvernementale de 50 000 \$, et la Ville s'est dite ouverte à payer les quelques milliers de dollars supplémentaires.

OUVERTURE EN 2022

Initialement prévue pour l'automne 2021, l'ouverture du nouveau CPE Rayons de soleil, qui sera

érigé sur le terrain vacant adjacent à l'ancien hôtel de ville, est retardée de quelques mois en raison de la pandémie de COVID-19.

L'organisation est présentement en attente de l'autorisation du ministère de l'Environnement pour pouvoir signer avec l'entrepreneur. Une fois cette autorisation obtenue, le chantier pourra débuter.

Évaluées à 1,3 M\$, les installations permanentes permettront d'accueillir 39 enfants, dont 5 poupons dès le début de l'année 2022, si tout va bien.

Dans Brome-Missisquoi, deux nouveaux CPE verront le jour dans les prochains mois. Le Papillon bleu, situé à Cowansville, ouvrira de nouvelles installations à Brigham dès la fin juin, début juillet. «La construction est pratiquement terminée, on est rendu à installer la clôture», a laissé savoir la directrice générale, Manon Marchand, à *La Voix de l'Est*.

Situé à l'intersection de l'avenue des Érables et de la route 139, le Centre de la petite enfance pourra accueillir 65 enfants, dont 15 poupons. Déjà, toutes les places sont comblées, indique la DG.

Pour sa part, le Château des frimousses de Bedford ouvrira bientôt un nouveau pavillon à Farnham, ce qui créera 80 nouvelles places en garderie, dont 15 destinées aux poupons.

L'organisation a reçu en début d'année une subvention de près de 1,25 M\$ pour les travaux, qui devraient débuter sous peu dans la rue Jacques-Cartier Sud. Aucune date d'ouverture n'est avancée pour le moment.

Malgré qu'elle soit éligible à l'ouverture de places temporaires en attendant, la directrice générale, Véronique Lapierre, ne croit pas aller de l'avant avec cette option. «Le gros problème, c'est la pénurie de main-d'œuvre. C'est extrêmement difficile de recruter. J'ai déjà de la difficulté à trouver du personnel pour mes remplacements! Je souhaiterais vraiment pouvoir en donner [des places] aux parents, mais je n'ai pas les ressources humaines pour répondre aux besoins», se désolait-elle.



La directrice générale du CPE Rayons de Soleil, Josée Charette, et la directrice adjointe, France Lagrandeur, devant l'ancien hôtel de ville — LA VOIX DE L'EST, ALAIN DION

TORTUE MOLLE À ÉPINES

Un site important protégé



CYNTHIA LAFLAMME

cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca

Deux nouvelles propriétés s'ajoutent aux aires protégées par Conservation de la nature Canada. Cette fois-ci, l'organisme a acquis deux terres totalisant deux hectares sur les rives de la rivière aux Brochets à Pike River, le tout afin de protéger les habitats de la tortue molle à épines, une espèce désignée en voie de disparition. Au Québec, cette tortue ne se retrouve plus que dans les secteurs de la baie Missisquoi du lac Champlain et de la rivière aux Brochets.

Ces deux propriétés riveraines forment l'un des rares sites de ponte connus de la tortue molle à épines. Les nouveau-nés de l'espèce en péril utilisent ce secteur, comme ont pu le démontrer les suivis télé-métriques du Zoo de Granby, très actif pour la survie de cette tortue.

«Même s'il est petit, ce site est très important pour la survie d'espèces fragiles comme la tortue molle à épines. La modification rapide des rivages est un des facteurs qui menacent sa survie, et les bandes riveraines de ces deux propriétés comptent parmi les rares berges encore naturelles de la rivière aux Brochets», explique Valérie René, coordonnatrice de projets à CNC.

La transaction totalisant 85 000 \$ a été faite grâce au désir de deux propriétaires de protéger ces terres, soit la famille Gasser, de la ferme laitière Gasser, et Jean Lapierre. Ces deux hectares n'étaient pas cultivés.

DES ANNÉES DE TRAVAIL

«Ça prend beaucoup de persévérance, de patience et de monde pour protéger la tortue molle à épines, souligne le biologiste et vice-président associé de CNC, Joël Bonin. Ça nous a pris 25 à 30 ans de travail pour protéger le tiers de son territoire. Il existe une carte nautique qui va être rendue disponible cet été par la MRC qui montre les zones protégées et les milieux riverains que la tortue fréquente.»

«En préservant quelques endroits naturels comme ici, ça leur fait des petites oasis de protection où elles peuvent continuer à survivre et à s'alimenter.»

— Valérie René, de Conservation de la nature Canada

Quelque 70 hectares d'habitats pour la tortue molle à épines sont maintenant protégés.

Cette espèce «a besoin d'endroits

comme ici où on fait "pause" sur le développement, le rythme rapide de la transformation du territoire et des paysages, ajoute dans une vidéo Mme René. En préservant quelques endroits naturels comme ici, ça leur fait des petites oasis de protection où elles peuvent continuer à survivre et à s'alimenter.»

RÉINTRODUCTION DANS LA RIVIÈRE

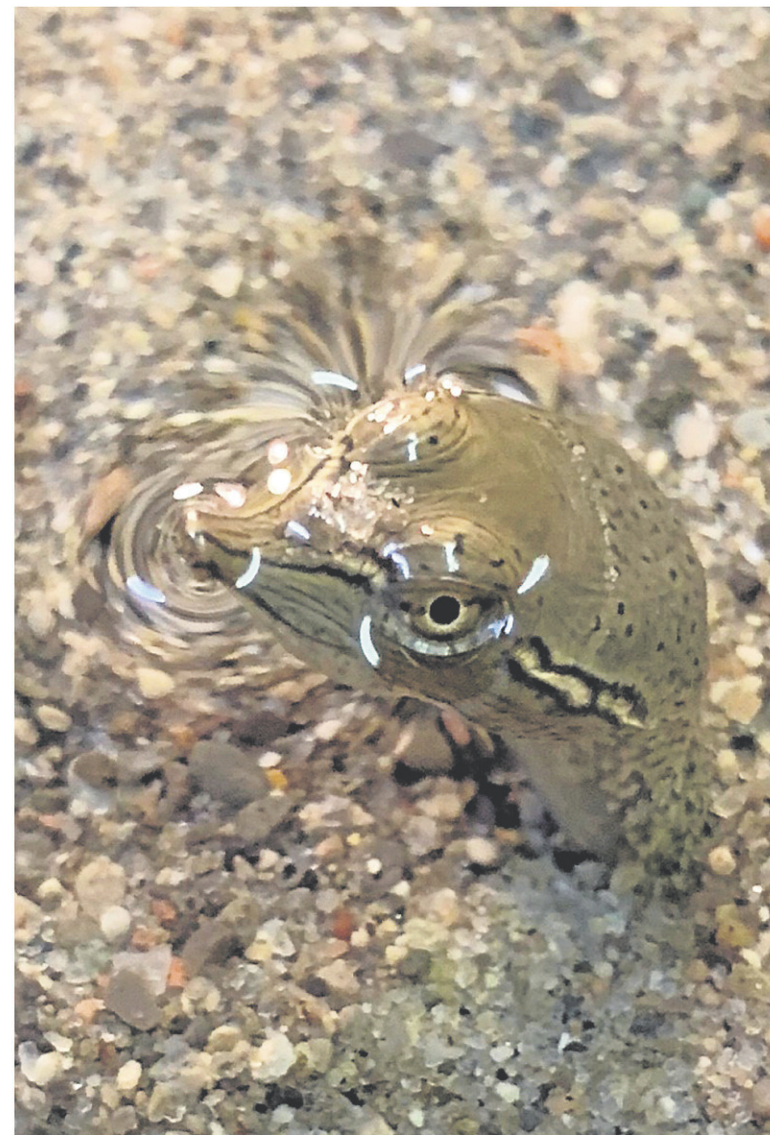
Jusqu'à présent, le Zoo de Granby a relâché plus de 1600 jeunes tortues molles à épines, nées dans son enceinte depuis 2010 dans le cadre du programme de réintroduction de l'espèce». Celle-ci est reconnue pour sa carapace molle comme de la cuvette, pour sa couleur qui lui permet de se camoufler des prédateurs et pour sa vitesse à se déplacer dans l'eau et sur la terre ferme.

Les biologistes du Zoo de Granby travaillent au suivi écologique de cette tortue depuis 2009.

En plus de cette espèce, ces deux terrains abritent l'arisème dragon, une plante désignée comme menacée.

Les deux paliers gouvernementaux, le Zoo de Granby, le US Fish and Wildlife Service ainsi que le groupe CGI ont rendu cette acquisition possible.

Le ministre de l'Environnement et de la Lutte contre le changement climatique Benoit Charrette et la députée de Brome-Missisquoi Lyne Bessette étaient par ailleurs présents lors de la conférence de presse, jeudi dernier, pour annoncer la nouvelle.



La tortue molle à épines est parfaitement adaptée pour se camoufler et se cacher de ses prédateurs. — ZOO DE GRANBY

LE CONFORT

À LONGUEUR D'ANNÉE !

- ✓ Les plus grandes marques en chauffage et climatisation pour plus de confort, de performance, de fiabilité et d'économie d'énergie
- ✓ Des programmes de rabais aux consommateurs
- ✓ Des produits éligibles aux subventions et aides financières gouvernementales
- ✓ Les garanties les plus solides sur le marché



ROBERTO MARINELLI
ET ÉRIC LABBÉ,
PROPRIÉTAIRES

RÉFRIGÉRATION & CLIMATISATION
LUC THERRIEN INC.

Lincence R.B.Q.: 8004-4563-63

Nous offrons des solutions sur mesure selon vos besoins!



70, RUE MARTIN, GRANBY 450.777.3933 REFRIGERATIONLT.COM

Nouvel été. Nouvelles de l'été.



Un abonnement facile, rapide et sécurisé

L'ESSENTIEL NUMÉRIQUE

9,95 \$/mois + TAXES

4 SEMAINES GRATUITES

- Accès aux sites Web des six médias membres des coops de l'information
- Accès aux applications mobiles iOS et Android des six médias
- Accès simultanés autorisés

LE NUMÉRIQUE TOUT COMPRIS

12,95 \$/mois + TAXES

4 SEMAINES GRATUITES

Tous les avantages du plan « L'essentiel numérique », plus un **accès aux éditions magazines du week-end en format intégral électronique** (disponibles dans les applications mobiles le samedi).

LE NUMÉRIQUE ET PAPIER TOUT COMPRIS

16,95 \$/mois + TAXES

4 SEMAINES GRATUITES

Tous les avantages du plan « Le numérique tout compris », plus **l'édition imprimée du samedi de votre média préféré**, livrée à domicile (si disponible dans votre secteur).

laVoixdel'Est
— NUMÉRIQUE

Local. De calibre mondial.

Abonnez-vous sans tarder sur
lavoixdelest.ca



DONNÉES PERSONNELLES PROTÉGÉES. AUCUNE OBLIGATION À LONG TERME.



MAZDA
DÉCOUVREZ
 LA PASSION
 DE CONDUIRE



LOCATION À PARTIR DE
1,45%
 POUR 36 MOIS*
 SUR MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS

OU
 JUSQU'À
1 000\$
 DE BONI MAZDA*

SUR D'AUTRES MODÈLES
 NEUFS SÉLECTIONNÉS

**UNE GARANTIE
 À KILOMÉTRAGE
 ILLIMITÉ****

DE SÉRIE AVEC TOUS
 LES NOUVEAUX MODÈLES

**ET UN ENGAGEMENT
 HORS PAIR EN MATIÈRE
 DE SÉCURITÉ**



VOITURE
 CANADIENNE DE
 L'ANNÉE 2021

MAZDA3 GX

ÉQUIVAUT À **65\$**/SEM. PRIX DE DÉTAIL À PARTIR DE **22 450\$**

**MAINTENANT OFFERTE AVEC MOTEUR TURBO
 ET TRACTION INTÉGRALE i-ACTIV**

À PARTIR DE **284\$**/MOIS, LOCATION 48 MOIS
 AU TAUX DE 2,95%, ACOMPTÉ DE 1 030\$
 20 000 KM/AN COMPRIS (8¢/KM EXCÉDENTAIRE)

CX-5 GX

ÉQUIVAUT À **85\$**/SEM. PRIX DE DÉTAIL À PARTIR DE **32 150\$**

**INCLUT LA TRACTION INTÉGRALE i-ACTIV
 À PARTIR DE 370\$**/MOIS, LOCATION 48 MOIS
 AU TAUX DE 2,95%, ACOMPTÉ DE 1 995\$
 20 000 KM/AN COMPRIS (8¢/KM EXCÉDENTAIRE)



CX-30 GX

ÉQUIVAUT À **75\$**/SEM. PRIX DE DÉTAIL À PARTIR DE **28 250\$**

**MAINTENANT OFFERT AVEC MOTEUR TURBO
 INCLUT LA TRACTION INTÉGRALE i-ACTIV**
 À PARTIR DE **327\$**/MOIS, LOCATION 48 MOIS
 AU TAUX DE 3,45%, ACOMPTÉ DE 1 420\$
 20 000 KM/AN COMPRIS (8¢/KM EXCÉDENTAIRE)



*Offre valable pour la location mensuelle, sur approbation de crédit, d'un modèle Mazda3 GX 2021 (DVXX61CP00)/Mazda CX-30 GX 2021 (ZXXK81AA00) incluant la traction intégrale i-Activ (d'une valeur de 2 000\$)/Mazda CX-5 GX 2021 (NXXL81AA00) incluant la traction intégrale i-Activ (d'une valeur de 2 000\$) de base neuf incluant la traction intégrale i-Activ (d'une valeur de 2 000\$), avec une valeur au détail de 22 450\$/28 250\$/32 150\$, ce qui équivaut à 48 paiements mensuels de 284\$/327\$/370\$, avec acompte de 1 030\$/1 420\$/1 995\$. Les frais d'immatriculation, d'assurances et d'enregistrement (dont les frais d'inscription auprès du RDPRM (jusqu'à 73,05\$, incluant les frais d'agent pour l'enregistrement), 15\$ en droits spécifiques sur les pneus neufs et les taxes sont en sus et pourraient être exigés à la signature du contrat. L'acompte et la première mensualité sont aussi exigés à la signature du contrat. Limite de 20 000 km par an. Frais de 0,08\$/0,08\$ par kilomètre excédentaire. Les paiements ne peuvent être hebdomadaires et sont mentionnés à des fins informatives seulement. *Le taux de location de 1,45% pour 36 mois est offert sur les modèles Mazda CX-3 neufs et non immatriculés auparavant. Exemple de location du modèle CX-3 GX 2021 (HVXX61-AA00) avec une valeur au détail de 23 500\$, loué à un taux à la location effectif de 1,45%, équivaut à 78 paiements aux deux semaines de 131,45\$ pendant 36 mois, incluant un acompte (ou échange équivalent) de 2 435\$. Frais de permis, d'assurances et d'immatriculation (dont les frais d'enregistrement auprès du RDPRM (jusqu'à 73,05\$, incluant les frais d'agent pour l'enregistrement), 15\$ en droits spécifiques sur les pneus neufs, et les taxes sont en sus et pourraient être exigés à la signature du contrat. L'acompte, les frais d'inscription au RDPRM y compris les frais d'agent pour l'enregistrement) et le premier paiement aux deux semaines sont aussi exigés à la signature du contrat. Limite de 20 000 kilomètres par année (0,08\$ par kilomètre excédentaire). L'offre de location est réservée aux clients au détail admissibles seulement. *L'offre de boni Mazda est valable pour les clients au détail admissibles qui achètent comptant, font financer ou louent certains modèles Mazda 2020/2021 neufs, non immatriculés, en stock, chez un concessionnaire Mazda autorisé au Canada, entre le 1^{er} et le 31 mai 2021. Les modèles admissibles et les montants maximums de boni sont les suivants: 500\$ pour les Mazda3 et Mazda3 Sport 2021, CX-3 2021, CX-30 2021; 1 000\$ pour les Mazda3 et Mazda3 Sport 2020, Mazda6 2021, MX-5 ST 2021, MX-5 RF 2021, CX-5 2021 et CX-9 2021. Le boni sera déduit avant l'application des taxes. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire pour tous les détails. **Pour en savoir plus sur la garantie à kilométrage illimité de Mazda, visitez le site mazdaillimitee.ca. L'immatriculation, les assurances, les taxes et l'acompte (s'il y a lieu) sont en sus et peuvent être exigés au moment de l'achat. Le concessionnaire peut devoir passer une commande ou effectuer un échange pour certains véhicules. À moins d'avis contraire, ces offres sont valables du 1^{er} au 31 mai 2021 ou jusqu'à épuisement des stocks. Achat ou location sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Visitez mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.